



مناقصة عمومية	
ملخص عن الصفقة	
اسم الجهة الشارعية	مؤسسة مياه لبنان الجنوبي
عنوان الجهة الشارعية	المركز الرئيسي : صيدا - البوابة الفوقا - بجانب النصب التذكاري لمعروف سعد
رقم وتاريخ التسجيل	
عنوان الصفقة	تقديم وتركيب كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي
موضوع الصفقة	تزويد مؤسسة مياه لبنان الجنوبي بكاميرات مراقبة وتركيبها وتشغيلها في الأماكن التي تحددها المؤسسة وفقا للشروط والمواصفات الفنية والأحكام الإدارية الواردة في الدفتر مناقصة عمومية
طريقة التلزم	لوازم
نوع التلزم	120 يوم من التاريخ النهائي لتقديم العروض
مدة صلاحية العرض	يحدد ضمان العرض بقيمة مقطوعة ب / 25.000.000 ل.ل / خمسة وعشرون مليون ليرة لبنانية لا غير
ضمان العرض	تحدد مدة صلاحية ضمان العرض بإضافة /28/ يوم على مدة صلاحية العرض.
مدة صلاحية ضمان العرض	5% من قيمة العقد.
ضمان حسن التنفيذ	سنة من تاريخ الاستلام المؤقت لكامل الصفقة .
مدة الضمان	شهرين من تاريخ ابلاغ الملتزم الأمر الإداري للمباشرة بالعمل.
مدة التنفيذ	السعر الإجمالي الأدنى
الإرساء	قلم المديرية العامة : المركز الرئيسي في مؤسسة مياه لبنان الجنوبي
مكان استلام دفتر الشروط	قلم المديرية العامة : المركز الرئيسي في مؤسسة مياه لبنان الجنوبي
مكان تقديم العروض	قلم المديرية العامة : المركز الرئيسي في مؤسسة مياه لبنان الجنوبي
مكان تقييم العروض	سنة كاملة من تاريخ إبلاغ الملتزم الامر الإداري للمباشرة بالعمل
مدة الصفقة	الليرة اللبنانية
عملة العقد	3.000.000 ل.ل ثلاثة ملايين ليرة لبنانية
ثمن دفتر الشروط	بالليرة اللبنانية .
دفع قيمة العقد	

مراجعة الشروط الإدارية وإعداد وتنظيم الشروط الفنية

رئيس مصلحة الدراسات والمشاريع بالتكليف

م. هبة نجم

رئيس دائرة المشتريات بالوكالة

حسين يوسف

اعداد وتنظيم الشروط الادارية

رئيس الدائرة الادارية

ياسمين التتر

موافق

الرئيس / المدير العام

الدكتور وسيم ضاهر

تاريخ

موافقة مجلس الإدارة رقم :





القسم الأول أحكام خاصة بتقديم العروض وارساء التلزم

المادة 1: تحديد الصفقة وموضوعها

- 1- تُجري مؤسسة مياه لبنان الجنوبي وفقاً لأحكام قانون الشراء العام وبطريقة الظرف المختوم مناقصة عمومية، لتلزم صفقة تقديم وتركيب كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي ، وذلك وفق دفتر الشروط هذا ومرفقاته التي تُعتبر كلها جزءاً لا يتجزأ منه، وفقاً لما يلي :
- 2- عند التعارض بين أحكام دفتر الشروط هذا وأحكام قانون الشراء العام تطبق أحكام قانون الشراء العام.
- 3- تتم الدعوة الى هذا التلزم عبر الإعلان على المنصة الالكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى الموقع الالكتروني الخاص بالمؤسسة والجريدة الرسمية.

4- مرفقات دفتر الشروط

- الملحق رقم 1: المواصفات الفنية وشروط التنفيذ
- الملحق رقم 2: الكشف التخميني واللائحة الإفرادية
- الملحق رقم 3: مستند التصريح/التعهد
- الملحق رقم 4: مستند تصريح النزاهة
- الملحق رقم 5: نموذج ضمان العرض
- الملحق رقم 6: نموذج ضمان حسن التنفيذ
- الملحق رقم 7: نموذج رفع السرية المصرفية
- الملحق رقم 8: تصريح نفي للجهالة

- 5- يمكن الإطلاع على دفتر الشروط هذا والحصول على نسخة منه بعد دفع البذل المالي في المركز الرئيسي لمؤسسة الكائن في صيدا – البوابة الفوقا – بجانب النصب التذكاري لمعروف سعد كما يُنشر على المنصة الالكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام ، وفي الصحف المحلية والجريدة الرسمية .
- 6- يُطبق على دفتر الشروط هذا أحكام قانون الشراء العام والأنظمة الأخرى المرعية الإجراء.

المادة 2: المعارضون المسموح لهم الاشتراك بهذه الصفقة

- إن المعارضين المقبولين هم المؤسسات أو المتعهدون أو المقاولون أو أصحاب المحال التجارية أو الشركات التي تتعاطى بيع وتجارة كاميرات المراقبة ، والمسجلون لدى إحدى غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان.

المادة 3: طريقة التلزم والإرساء

1. يجري التلزم بطريقة المناقصة العمومية على أساس تقديم أسعار ، وفقاً للسعر الأدنى .
2. يستند التلزم مؤقتاً الى المعارض المقبول شكلاً من الناحية الإدارية والفنية والذي قدم السعر الأدنى .

48/1





3. إذا تساوت الأسعار بين العارضين بعد إعطاء السلع اللبنانية أفضلية 10 بالمئة المذكورة في المادة 15 ، أعيدت الصفقة بطريقة الظرف المختوم بين أصحابها دون سواهم في الجلسة نفسها، فإذا رفضوا تقديم عروض أسعار جديدة أو إذا ظلت أسعارهم متساوية عين الملتزم المؤقت بطريقة القرعة بين أصحاب العروض المتساوية.

المادة 4: شروط مشاركة العارضين

1- يجب أن تتوافر في العارضين الشروط التالية، ويصرح عنها وفق المستندات المطلوبة في الفقرة (أولاً):

الغلاف رقم (1) الوثائق والمستندات الإدارية من هذه المادة:

أ- ألا يكون قد ثبتت مخالفتهم للأخلاق المهنية المنصوص عليها في النصوص ذات الصلة، إن وجدت؛

ب- الأهلية القانونية لإبرام عقد الشراء؛

ت- الإيفاء بالالتزامات الضريبية واشتراكات الضمان الاجتماعي؛

ث- ألا يكون قد صدرت بحقهم أو بحق مديريهم أو مستخدميهم المعنيين بعملية الشراء أحكام نهائية ولو غير مبرمة تُدينهم بارتكاب أي جرم يتعلق بسلوكهم المهني، أو بتقديم بيانات كاذبة أو ملفقة بشأن أهليتهم لإبرام عقد الشراء أو بإفساد مشروع شراء عام أو عملية تلزيم، وألا تكون أهليتهم قد أسقطت على نحو آخر بمقتضى إجراءات إيقاف أو حرمان إدارية، وألا يكونوا في وضع الإقصاء عن الاشتراك في الشراء العام؛

ج- ألا يكونوا قيد التصفية أو صدرت بحقهم أحكام إفلاس؛

ح- ألا يكونوا قد حُكموا بجرائم اعتياد الرّبي وتبييض الأموال بموجب حكم نهائي وإن غير مُبرم؛

خ- ألا يكونوا مشاركين في السلطة التقريرية لسلطة التعاقد وألا يكون لديهم مع أي من أعضاء السلطة التقريرية مصالح مادية أو تضارب مصالح؛

د- التصريح عن أصحاب الحق الاقتصادي حتى آخر درجة ملكية. (نبذة مضافة بالقانون رقم ٣٠٩

تاريخ ٢٠٢٣/٤/١٩)

2- يقدم العرض بصورة واضحة وجليّة جداً من دون أي شطب أو حك أو تطريس.

3- يصرح العارض في عرضه أنه اطلع على دفتر الشروط الخاص هذا والمستندات المتممة له وأخذ نسخة

عنه؛ وأنه يقبل الشروط المبينة فيه ويتعهد التقيد بها وتنفيذها جميعها من دون أي نوع من أنواع التحفظ

أو الاستدراك (صورة التصريح مرفقة بهذا الدفتر).

4- يرفض كل عرض يشتمل على أي تحفظ أو استدراك.



5- يحدّد العارض في عرضه عنوانًا واضحًا له ومكانًا لإقامته لكي يتم إبلاغه ما يجب إبلاغه إيّاه بالسرعة الممكنة.

6- افادة من وزارة الاقتصاد تثبت انطباق احكام قانون مقاطعة العدو الاسرائيلي بالنسبة للشركات الاجنبية (نبذة مضافة بالقانون رقم ٣٠٩ تاريخ ٢٠٢٣/٤/١٩)

7- على العارضين الشركاء أن يرفقوا بعرضهم نسخة مصدقة لدى الكاتب بالعدل عن عقد الشراكة، ونسخة عن الإذاعة التجارية مصدّقة من المحكمة التجارية وكل وثيقة يوقعها أحد الشركاء تعتبر موقعة منهم جميعاً فيما يعود لتنفيذ هذا الالتزام.

أولاً: الغلاف رقم (1) الوثائق والمستندات الإدارية

أ- الشروط العامة الموحدة:

1. كتاب التعهد (التصريح) وفق النموذج المرفق موقعًا وممهورًا من العارض مع طوابع بقيمة مليون ل.ل. ويتضمن التعهد، تأكيد العارض لالتزامه بالسعر وبصلاحية العرض.
2. إذاعة تجارية محدّد فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض، تُبين توقيع المفوض قانونًا بالتوقيع على العرض.
3. التفويض القانوني اذا وقع العرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن العارض بحسب الإذاعة التجارية، مصدّق لدى الكاتب بالعدل.
4. سجل عدلي للمفوض بالتوقيع أو "من يمثله قانونًا" لا يتعدى تاريخه الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة التلزم، خالٍ من أي حكم شائن.
5. عقد الشراكة مصدق لدى الكاتب بالعدل في حال توجبه.
6. شهادة تسجيل العارض في مديرية الضريبة على القيمة المضافة إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل اذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وان أصبح مسجلاً في فترة التنفيذ.
7. شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية - مديرية الواردات.
8. براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي "شاملة أو صالحة للإشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ جلسة التلزم تفيد بأن العارض قد سدد جميع اشتراكاته. يجب أن يكون العارض مسجلاً في الصندوق وترفض كل إفادة يُذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة".
9. افادة صادرة عن وزارة المالية تثبت ايفاء العارض بالالتزامات الضريبية المتوجبة عليه.
10. افادة صادرة عن البلدية التي يقع المركز الرئيسي للعارض ضمن نطاقها بحسب شهادة التسجيل في السجل التجاري تفيد أنه سدد كامل الرسوم البلدية المتوجبة عليه..



Handwritten signature in blue ink.



11. إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تبين: المؤسسين، الأعضاء، المساهمين، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض، الوقوعات الجارية.
12. افادة صادرة عن المحكمة المختصة (السجل التجاري) تثبت ان العارض ليس في حالة إفلاس.
13. افادة صادرة عن المرجع المختص تثبت أن العارض ليس في حالة تصفية قضائية.
14. ضمان العرض المحدد في هذا الدفتر.
15. مستند تصريح النزاهة موقع من العارض وفقاً للأصول (الملحق رقم 4)
16. نسخة عن الإيصال المسلّم له من قبل المركز عند حصوله على دفتر الشروط الخاص بالصفقة وتسديده ثمن دفتر الشروط.
17. تصريح من العارض يبين فيه صاحب الحق الاقتصادي حتى آخر درجة ملكية بحسب النموذج م18 الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك او يسيطر فعليا في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، سواء كان هذا العارض شخص طبيعي او معنوي).
18. نسخة عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لصاحب الحق الاقتصادي.
19. نسخة عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لكل شخص يمثل العارض (من ينوب عن العارض في علاقته مع سلطة التعاقد: وكيل قانوني ، ممثل الشخص المعنوي أو المفوض بالتوقيع عنه.
20. مستند رفع السرية المصرفية موقع من العارض وفقاً للأصول (الملحق رقم 7)
21. إفادة من العارض بمحل الإقامة المختار من قبله ضمن الأراضي اللبنانية، مع رقم الهاتف والفاكس، لتبليغه جميع المراسلات العائدة للالتزام وخلافه من مراسلات وتبليغات وأوامر عمل حيث يعتبر التبليغ لها بواسطة الهاتف و/أو الفاكس قانوني وملزم.
22. دفتر الشروط مؤشرا على كل صفحة من صفحاته من قبل الملتزم .

* يجب أن تكون كافة المستندات المطلوبة أعلاه (أصلية أو صور مصدقة عنها من المراجع المختصة) وذلك ضمن مهلة الستة أشهر التي تسبق موعد جلسة التلزم.

ب- في حال تقديم عرض من شركة أجنبية يتوجب على هذه الشركة أن تراعي احد الشروط التالية:

- 1- أن تكون من ضمن إنتلاف يضم شركة لبنانية على الأقل تتوفر فيها الشروط المطلوبة بموجب دفتر الشروط هذا.
 - 2- الحضور الشخصي للممثل القانوني عن الشركة لإجراءات الشراء،
 - 3- أن يكون لها وكيل أو ممثل في لبنان مكلف توقيع العقد عنها.
- إضافة إلى الشروط أعلاه، يتوجب على العارض الأجنبي أن يتقدم بشهادة تسجيل شركته أو مؤسسته لدى المراجع المعنية في بلده، بالإضافة الى باقي المستندات المطلوبة بموجب الفقرة (أولاً) من هذه المادة بحسب البلد الذي



توجد فيه الشركة، تصدق كافة المستندات المطلوبة من السفارة اللبنانية في بلد العارض ومن وزارة الخارجية في لبنان، كما عليه أن يتقدم بإفادة من وزارة الاقتصاد والتجارة اللبنانية تثبت انطباق أحكام قانون مقاطعة العدو الاسرائيلي على العارض لا يعود تاريخ تصديقها لأكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ جلسة التلزم.

ج- الشروط الخاصة بموضوع الصفقة

1- المؤهلات الفنية/التقنية/المهنية

- إفادة من غرفة التجارة والصناعة والزراعة تثبت أن العارض يتعاطى الأعمال موضوع الصفقة، صالحة بتاريخ جلسة التلزم وصالحة للإشتراك في الصفقات في العمومية.
- العرض الفني وفقاً للمواصفات المطلوبة في الملحق (1)
- نسخة عن شهادة مراقبة النوعية والجودة العالمية ISO 9001:2008 العائدة للشركة المصنعة للمستلزمات المقدمة.
- الكتالوجات التي تبين المواصفات الفنية للأجهزة والمستلزمات المنوي تقديمها من قبل العارض. يمكن قبول الكتالوجات والـ Technical Data Sheets المنزلة من الإنترنت، على أن تكون في أي حال، هذه المستندات ممهورة وموقعة من قبل العارض في الأقسام أو الصفحات المعنية بالبضاعة المنوي تقديمها.. يقتضي توقيع العارض على كافة هذه المستندات المقدمة.
- إن الكتالوجات وشهادة مراقبة النوعية والجودة ISO، وخلافه من مستندات مقدمة من قبل العارض، يقتضي أن تكون بإحدى اللغات الثلاث التالية: العربية أو الإنكليزية أو الفرنسية. أي مستند بغير هذه اللغات الثلاث يقتضي ترجمته لدى مترجم محلف وضم المستند المترجم إلى العرض، بعد تصديقه من قبل الجهات المختصة في وزارة الخارجية في لبنان، مرفق بالمستند الأساسي.
- جدول توافق compliance sheet يظهر المواصفات المطلوبة في هذا الدفتر والمواصفات المقابلة المعروضة من قبل العارض مع بيان استيفاءها للشروط الفنية المحددة في هذه الصفقة. يوقع هذا الجدول من قبل العارض.

ثانياً: الغلاف رقم (2) بيان الأسعار

يقدم العارض بياناً بالأسعار ضمن ظرف مقفل وموقع من قبل العارض للملحق رقم (2) ويتضمن السعر الافراضي والإجمالي بالليرة اللبنانية، مدوناً بالأرقام والأحرف دون حك أو شطب أو تطريس أو زيادة كلمات غير موقع تجاهها.

يشمل السعر الضرائب والرسوم والمصاريف مهما كان نوعها، وفي حال خضوع الملتزم للضريبة على قيمة الضريبة المضافة عليه أن يقدم سعره مفصلاً مع السعر الإجمالي للصفقة بما فيه الضريبة على القيمة المضافة. في حال الاختلاف بين الأرقام والأحرف يؤخذ بالسعر الإفرادي المدون بالأحرف، ويرفض السعر غير المدون بالأحرف الكاملة والأرقام معاً.



على المعارض التقيّد بما يلي:

- ملء كتاب التعهد - التصريح ولائحة الأسعار - الكشف التخميني بدون حك أو شطب أو إضافة أو تطريس أو حشو، وفي حال وجد تباين بين الأرقام والأحرف على لائحة الأسعار يُعتمد السعر المدوّن بالأحرف.
- توقيع كتاب التعهد - التصريح و لائحة الأسعار - الكشف التخميني والمواصفات الفنية صفحة صفحة ، وكافة الملحقات : مستند النزاهة ، نموذج رفع السرية المصرفية .
- عدم تقديم أكثر من عرض واحد وإلا رفضت جميع عروضه.
- إن المستندات الصادرة في الخارج، فيجب أن تكون مصدّقة من البعثة اللبنانية في البلد الذي نظمت فيه تلك المستندات ومن الإدارة المركزية لوزارة الخارجية في لبنان.

المادة 5: طلبات الاستيضاح

يحقّ للمعارض تقديم طلب استيضاح خطّي حول دفتر الشروط خلال مهلةٍ تنتهي قبل عشرة أيام من تاريخ تقديم العروض. على مؤسسة مياه لبنان الجنوبي الإجابة خلال مهلةٍ تنتهي قبل ستة أيام من الموعد النهائي لتقديم العروض. ويُرسَل الإيضاح خطيّاً، في الوقت عينه، من دون تحديد هويّة مُصدِر الطلب، إلى جميع المعارضين الذين زوّدتهم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي بملفات التلّزيم، وتطبق أحكام المادة 21 من قانون الشراء العام في حال ارتأت المؤسسة اجراء تعديلات على دفتر الشروط لأي سبب كان أو بمبادرة منها أ نتيجة لطلب استيضاح مقدم من احد المعارضين .

المادة 6: معاينة مواقع العمل

تحدد مؤسسة مياه لبنان الجنوبي موعداً لمعاينة مواقع العمل برفقة مندوب المؤسسة وذلك بتاريخ يحدد في الدعوة. ويقوم المعارض ، بعد معاينته للمواقع ، بتوقيع تصريح بمعاينة مواقع العمل نافي للجهالة ، وفقاً للملحق رقم 8 .

المادة 7: مدة صلاحية العرض

1. يُحدد دفتر الشروط هذا مدة صلاحية العرض ب 120 يوماً من التاريخ النهائي لتقديم العروض.
2. يمكن للجهة الشارية أن تطلب من المعارضين، قبل انقضاء فترة صلاحية عروضهم، أن يمدّدوا تلك الفترة لمدة إضافية محدّدة. ويُمكن للمعارض رفض ذلك الطلب من دون مصادرة ضمان عرضه.
3. على المعارضين الذين يوافقون على تمديد فترة صلاحية عروضهم أن يمدّدوا فترة صلاحية ضمانات العروض، أو أن يُقدّموا ضمانات عروض جديدة تُغطّي فترة تمديد صلاحية العروض. ويُعتبَر المعارض الذي لم يمدّد ضمان عرضه، أو الذي لم يُقدّم ضمان عرض جديد، أنه قد رَفُض طلب تمديد فترة صلاحية عرضه.
4. يمكن للمعارض أن يعدّل عرضه أو أن يسحبه قبل الموعد النهائي لتقديم العروض دون مصادرة ضمان عرضه. ويكون التعديل أو طلب سحب العرض ساري المفعول عندما تتسلّمه مؤسسة مياه لبنان الجنوبي قبل الموعد النهائي لتقديم العروض.
5. تمديد صلاحية العرض حكماً في حال تجميد الإجراءات لفترة محددة من قبل هيئة الاعتراضات وفق أحكام الفصل السابع من قانون الشراء العام، وذلك لفترة زمنية تعادل فترة تجميد الإجراءات. وعلى المعارض تمديد فترة ضمان عرضه تبعاً لذلك.



المادة 8: ضمان العرض

1. يُحدد ضمان العرض لهذه الصفقة بمبلغ (25.000.000 ل. ل خمسة وعشرون مليون ليرة لبنانية) .
2. تُحدّد مدة صلاحية ضمان العرض (بإضافة //28// ثمانية وعشرين يوماً على مدة صلاحية العرض المحددة في المادة السابعة .)
3. يجدد مفعول ضمان العرض تلقائياً إلى أن يقرر إعادته إلى العارض.
4. يُعاد ضمان العرض إلى الملتزم عند تقديمه ضمان حسن التنفيذ، وإلى العارضين الذين لم يرُس عليهم التلزم في مهلة أقصاها بدء نفاذ العقد.

المادة 9: ضمان حسن التنفيذ

1. تحدد قيمة ضمان حسن التنفيذ بنسبة 5% من قيمة العقد.
2. يجب تقديم ضمان حسن التنفيذ خلال فترة لا تتجاوز //15// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد. وفي حال التخلف عن تقديم ضمان حسن التنفيذ، يُصادر ضمان العرض.
3. يبقى ضمان حسن التنفيذ مجمداً طوال مدة التلزم، ويُحسم منه مباشرةً وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتزم إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.
4. يعاد ضمان حسن التنفيذ إلى الملتزم بعد انتهاء مدة التلزم وإتمام الاستلام النهائي لكامل الكمية المتعاقدة عليها، وبعد أن يقدم المورد طلباً بهذا الخصوص، وبعد التأكد من إتمام كافة موجبات العقد وبعد حسم الغرامات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

المادة 10: طريقة دفع الضمانات

1. يكون ضمان العرض كما ضمان حسن التنفيذ إما نقدياً يُدفع إلى صندوق مؤسسة مياه لبنان الجنوبي وإما بموجب كتاب ضمان مصرفي غير قابل للرجوع عنه، صادر عن مصرف مقبول من مصرف لبنان يُبين أنه قابل للدفع غب الطلب، ويقدم ضمان العرض باسم : تقديم وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي .

المادة 11: تقديم العروض

2. يوضع العرض ضمن غلافين مختومين يتضمن الأول الوثائق والمستندات المطلوبة في البند (أولاً) من المادة الرابعة أعلاه، ويتضمن الثاني الغلاف رقم (2) بيان الأسعار كما هو مطلوب في البند (ثانياً) من المادة الرابعة أعلاه، ويذكر على ظاهر كل غلاف:
 - الغلاف رقم ()
 - اسم العارض وختمه.
 - محتوياته
 - موضوع الصفقة
 - تاريخ جلسة التلزم.
3. يوضع الغلافان المنصوص عنهما في الفقرة (1) من هذه المادة ضمن غلاف ثالث موحد يتم الحصول عليه من قلم المؤسسة عند تقديم العرض مختوم ومعنون باسم (مؤسسة مياه لبنان الجنوبي وعنوانها ولا يذكر على ظاهره سوى موضوع الصفقة والتاريخ المحدد لإجرائها ليكون بالأرقام على الشكل التالي: اليوم / الشهر / السنة / الساعة)، وذلك دون أية عبارة فارقة أو إشارة مميزة كإسم العارض أو صفته أو عنوانه، وذلك تحت

47



المرجع



- طائفة رفض العرض، وتكون الكتابة على الغلاف الموحد بواسطة الحاسوب على ستيكرز بيضاء اللون تلصق عليه عند تقديمه إلى مؤسسة مياه لبنان الجنوبي .
4. ترسل العروض بواسطة البريد العام أو الخاص المغفل أو باليد مباشرة إلى مؤسسة مياه لبنان الجنوبي / القلم.
 5. يُحدد الموعد النهائي لتقديم العروض وفق ما ينص عليه الإعلان المتعلق بهذه الصفقة، والمنشور على المنصة الالكترونية المركزية لهيئة الشراء العام. (يكون موعد جلسة التلزم فوراً عند انتهاء مهلة استقبال العروض).
 6. تُرَوّد الجهة الشارية العارض بايصال يُبين فيه رقم تسلسليّ بالإضافة إلى تاريخ تسلّم العرض بالساعة واليوم والشهر والسنة.
 7. تُحافظ الجهة الشارية على أمن العرض وسلامته وسريته، وتكفل عدم الاطلاع على محتواه إلا بعد فتحه وفقاً للأصول.
 8. لا يُفتح أيّ عرض تتسلّمه الجهة الشارية بعد الموعد النهائي لتقديم العروض، بل يُعاد مختوماً إلى العارض الذي قدّمه.
 9. لا يحقّ للعارض أن يقدّم أكثر من عرض واحد تحت طائلة رفض كل عروضه.

المادة 12: فتح وتقييم العروض

1. تُفتح العروض لجنة التلزم المنصوص عنها في المادة 100 من قانون الشراء العام حيث تتولى حصراً دراسة ملف التلزم وفتح وتقييم العروض وبالتالي تحديد العرض الأنسب، وذلك في جلسة علنية تعقد فور انتهاء مهلة تقديم العروض.
2. على رئيس اللجنة وعلى كلّ من أعضائها أن يتتخّى عن مهامه في اللجنة المذكورة في حال وقع بأيّ وضع من أوضاع تضارب المصالح أو توقّع الوقوع فيه، وذلك فور معرفته بهذا التضارب.
3. يمكن للجنة التلزم الاستعانة بخبراء من خارج أو داخل الإدارة للمساعدة على التقييم الفني والمالي عند الإقتضاء، وذلك بقرار من المرجع الصالح لدى الجهة الشارية. يخضع اختيار الخبراء من خارج الإدارة إلى أحكام قانون الشراء العام.
4. يلتزم الخبراء السرية والحياد في عملهم ولا يحقّ لهم أن يقرّروا بإسم اللجنة أو أن يشاركوا في مداولاتها أو أن يفصحوا عنها علانية، ويمكن دعوتهم للاستماع والشرح من قبل الجهات المعنية. كما يتوجّب على الخبراء تقديم تقرير خطي للجنة يُضمّ إلزامياً إلى محضر التلزم.
5. في حال التباين في الآراء بين أعضاء اللجنة، تؤخذ القرارات بأغلبية أعضائها ويُدوّن أيّ عضو مخالف أسباب مخالفته.
6. يحقّ لجميع العارضين المشاركين في عملية التلزم أو لممثليهم المفوضين وفقاً للأصول، كما يحقّ للمراقب المندوب من قبل هيئة الشراء العام حضور جلسة فتح العروض.
7. تُفتح العروض بحسب الآلية التالية:
 - أ- يتمّ فض الغلاف الخارجي الموحد لكل عارض على حدة وإعلان اسمه ضمن المشاركين في الصفقة، وذلك وفق ترتيب الأرقام التسلسلية المسجلة على الغلافات الخارجية والمسلمة للعارضين.
 - ب- يتمّ فض الغلاف رقم (1) (الوثائق والمستندات الإدارية المنصوص عنها في المادة الرابعة اعلاه) وفرز المستندات المطلوبة والتدقيق فيها تمهيداً لتحديد وإعلان أسماء العارضين المقبولين شكلاً والمؤهلين للاشتراك في بيان مقارنة الأسعار.



- ت- يجري فض الغلاف رقم (2) (بيان الأسعار للعارضين المقبولين شكلاً كل على حدة واجراء العمليات الحسابية اللازمة، وتدوين السعر الإجمالي لكل عارض بما فيه الضريبة على القيمة المضافة في حال كان العارض خاضعاً لها، تمهيداً لإجراء مقارنة وعلان اسم الملتزم المؤقت.
- ث- تُصَحِّح لجنة التلزم أي أخطاء حسابية محضة تكتشفها أثناء فحصها العروض المقدّمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط، وتبلغ التصحيحات إلى العارض المعني بشكل فوري.
8. يمكن للجنة التلزم، في أي مرحلة من مراحل إجراءات التلزم، أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المعلومات المتعلقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكد من المؤهلات أو فحص العروض المقدّمة وتقييمها.
9. تُسجّل وقائع فتح العروض خطياً في محضر يوقع عليه رئيس وأعضاء لجنة التلزم، كما توضع لائحة بالحضور يوقع عليها المشاركون من ممثلي الجهة الشارية وهيئة الشراء العام، والعارضين وممثليهم على أن يشكل ذلك إثباتاً على حضورهم. تُدرج كل المعلومات والوثائق المتعلقة بوقائع الجلسة في سجل إجراءات الشراء المنصوص عليه في المادة 9 من قانون الشراء العام.
10. لا يمكن طلب إجراء أو السماح بإجراء أي تغيير جوهري في المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بالعرض المقدّم، بما في ذلك التغييرات الرامية إلى جعل من ليس مؤهلاً من العارضين مؤهلاً أو جعل عرض غير مستوفٍ للمتطلبات مستوفياً لها.
11. لا يمكن إجراء أي مفاوضات بين الجهة الشارية أو لجنة التلزم والعارض بخصوص المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بخصوص العروض المقدّمة، ولا يجوز إجراء أي تغيير في السعر إثر طلب استيضاح من أي عارض.
12. تُدرج جميع المراسلات التي تجري بموجب هذه المادة في سجل إجراءات الشراء بحسب المادة 9 من قانون الشراء العام.
13. في حال كانت المعلومات أو المستندات المقدّمة في العرض ناقصة أو خاطئة أو في حال غياب وثيقة معيّنة، يجوز للجنة التلزم الطلب خطياً من العارض المعني توضيحات حول عرضه، أو طلب تقديم أو استكمال المعلومات أو الوثائق ذات الصلة خلال فترة زمنية محدّدة، شرط أن تكون كافة المراسلات خطية واحترام مبادئ الشفافية والمساواة في المعاملة بين العارضين في طلبات التوضيح أو الاستكمال الخطية، ومع مراعاة أحكام الفقرة 3 من البند الثاني من المادة 21 من قانون الشراء العام.

المادة 13: استبعاد العارض

تستبعد الجهة الشارية العارض من إجراءات التلزم بسبب عرضه منافع أو من جراء ميزة تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح وذلك في إحدى الحالتين المنصوص عنهما في المادة الثامنة من قانون الشراء العام.

المادة 14: حظر المفاوضات مع العارضين

تُحظر المفاوضات بين الجهة الشارية أو لجنة التلزم وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدّمه ذلك العارض.

المادة 15: الأنظمة التفضيلية

خلافًا لأي نص آخر، يمكن إعطاء العروض المتضمنة سلعاً أو خدمات ذات منشأ وطني أفضلية بنسبة //10// عشرة بالمئة عن العروض المقدّمة لسلع أو خدمات أجنبية. تُعطى الأفضلية لمكونات العرض ذات المنشأ الوطني.



المادة 16: رفع السرية المصرفية:

يُعتبر العارض فور تقديمه العرض مُلتزماً برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام المتعلق بهذا التلزم، سنداً للقرار رقم 17 تاريخ 2020/5/12 الصادر عن مجلس الوزراء.

المادة 17: إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته:

يمكن للجهة الشارية أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، في الحالات التي نصت عليها المادة 25 من قانون الشراء العام.

المادة 18: قواعد بشأن العروض المنخفضة الأسعار انخفاضاً غير عادياً

يجوز للجهة الشارية أن ترفض أي عرض إذا قرّرت أن السعر، مُقترناً بسائر العناصر المكوّنة لذلك العرض المقدم، مُنخفض انخفاضاً غير عادي قياسياً إلى موضوع الشراء وقيّمته التقديرية وتُطبق أحكام المادة 27 من قانون الشراء العام في هذا الشأن.

المادة 19: قواعد قبول العرض الفائزة (أو التلزم المؤقت) وبدء تنفيذ العقد:

1. تقبل الجهة الشارية العرض المقدم الفائز وفقاً لأحكام الفقرة (1) من المادة 24 من قانون الشراء العام.
2. بعد التأكد من العرض الفائز تُبلغ الجهة الشارية العارض الذي قدّم ذلك العرض، كما تنشر بالتزامن قرارها بشأن قبول العرض الفائز (التلزم المؤقت) والذي يدخل حيز التنفيذ عند انتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل تبدأ من تاريخ النشر، الذي يجب أن يتضمّن على الأقل، المعلومات التالية:
أ- إسم وعنوان العارض الذي قدّم العرض الفائز (الملتزم المؤقت)؛
ب- قيمة العرض، ويمكن إضافة ملخص لسائر خصائص العرض الفائز ومزاياه النسبية إذا كان العرض الفائز قد تمّ تأكيده على أساس السعر ومعايير أخرى؛
ج- مدة فترة التجميد بحسب هذه الفقرة.
3. فور انقضاء فترة التجميد، تقوم الجهة الشارية بإبلاغ الملتزم المؤقت بوجوب توقيع العقد خلال مهلة لا تتعدّى //15// خمسة عشر يوماً.
4. يوقع المرجع الصالح لدى الجهة الشارية العقد خلال مهلة //15// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم المؤقت. يمكن أن تُمدّد هذه المهلة إلى //30// ثلاثين يوماً في حالات معيّنة تحدّد من قبل المرجع الصالح.
5. يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم المؤقت والمرجع الصالح لدى المؤسسة.
6. لا تتخذ المؤسسة ولا الملتزم المؤقت أي إجراء يتعارض مع بدء نفاذ العقد أو مع تنفيذ الشراء خلال الفترة الزمنية الواقعة ما بين تبليغ العارض المعني بالتلزم المؤقت وتاريخ بدء نفاذ العقد.
7. في حال تمنّع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد، تُصادر الجهة الشارية ضمان عرضه. في هذه الحالة يمكن للجهة الشارية أن تلغي الشراء أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحددة في هذا القانون وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول. تُطبق أحكام هذه المادة على هذا العرض بعد إجراء التعديلات اللازمة.



القسم الثاني أحكام خاصة بالعقد وتنفيذ الالتزام

المادة 20: دفع الطوابع والرسوم

- ان كافة الطوابع والرسوم التي تتوجب وفقاً للأنظمة والقوانين المرعية الإجراء الناتجة عن هذا الالتزام هي على عاتق الملتزم بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة.
- يُسَدّد الملتزم رسم الطابع المالي البالغ 4/ بالآلاف خلال خمسة أيام عمل من تاريخ ابلاغ الملتزم تصديق الصفقة، و 4/ بالآلاف عند تسديد قيمة العقد.

المادة 21: مدة التنفيذ

- حُدّدت المدة الاجمالية لتنفيذ الصفقة موضوع هذا الدفتر بشهرين من تاريخ إبلاغ الملتزم الأمر الإداري للمباشرة بالعمل.
- تدخل ضمن مهلة التنفيذ أيام العطلات الرسمية والأحد والأعياد والتي يمتنع فيها الملتزم عن العمل بدون إذن المؤسسة الخطي وحضور مندوبها.
- لا يدخل في حساب المهلة المعيّنة يوم التبليغ.
- تنقضي المهلة بانقضاء اليوم الأخير منها.
- إذا صادفت آخر المهلة عطلة رسمية امتدّت إلى أول يوم عمل يليه.
- في حال حصل تأخير في تنفيذ التقديرات المطلوبة عن المهلة المذكورة أعلاه بسبب ظروف قاهرة أو طارئة خارجة كلياً عن إرادة الملتزم، حق للمؤسسة، وبناءً على طلبه الخطي، تمديد المهلة المتفق عليها بنفس مدة حصول الظرف الطارئ أو القاهرة ودون تغريم الملتزم.

المادة 22: قيمة العقد وشروط تعديلها

1. تكون البدلات المتفق عليها في العقد ثابتة ولا تقبل التعديل والمراجعة إلا عند إجازة ذلك أثناء تنفيذه ضمن ضوابط محدّدة وفقاً لشروط التعديل والمراجعة في الحالات الاستثنائية التي نصّت عليها المادة 29 من قانون الشراء العام.
2. تُراعى شروط الإعلان المنصوص عليها في المادة 26 من قانون الشراء العام عند تعديل قيمة العقد.

المادة 23: تنفيذ العقد والاستلام

1. تستلم اللوازم لجنة الاستلام المنصوص عليها في المادة 101 من قانون الشراء العام وتُقدّم تقريرها خلال مدة زمنية أقصاها ثلاثين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قِبَل الملتزم.
2. في حال تطلّبت طبيعة المشروع وحجمه مدة تتجاوز الثلاثين يوماً، على اللجنة تبرير أسباب ذلك خطياً ووضع اقتراحاتها بهذا الشأن، على ألا تتجاوز المهلة في جميع الأحوال الستين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قِبَل الملتزم.
3. يجري الاستلام على مرحلتين مؤقتاً ونهائياً.
4. يتم إجراء الاستلام النهائي للصفقة ، بناءً على كتاب يقدّمه الملتزم بعد انتهاء فترة الضمان والمحدّدة بسنة من تاريخ الاستلام المؤقت للتقديرات المطلوبة، وبعد تنظيم محضر استلام نهائي .



5. خلال مهلة الضمان يبقى الملتزم مسؤولاً عن جميع التقديرات التي قام بتنفيذها، وعليه إصلاح كافة الأعطال والشوائب التي تثبت مسؤوليته عنها. فإذا انقضت هذه المهلة ولم يبادر الملتزم إلى إجراء التصليحات اللازمة حق للمؤسسة أن تقوم بإجرائها على عاتق ومسؤولية الملتزم بالطرق التي تراها مناسبة، دون أن يحق له الاعتراض.

المادة 24: الإشراف على التنفيذ والكشوفات

أولاً: الإشراف:

1. يُطبّق الإشراف المُتلازم مع تنفيذ الأعمال المطلوبة بالشكل الذي يضمن استمرارية العمل وتحقيقه المواصفات المطلوبة والنتائج المرجوة قبل حلول موعد الاستلام المؤقت.
2. يتولّى الإشراف مصلحة الدراسات والمشاريع / دائرة مراقبة التنفيذ .
3. تُوضع بنتيجة الإشراف تقارير دورية عن سير العمل ووصف التنفيذ، وعلى المُشرف إبلاغ سلطة التعاقد (مؤسسة مياه لبنان الجنوبي) بكل مخالفة أو تصرّف غير مُنطبق على الأصول ينفذ في مواقع العمل.
4. يحضر المُشرف إلى مواقع العمل بصورة تؤمّن صحة واستمرارية العمل، كما يدقّق في الكشوفات ويحضر عملية تسليم مواقع العمل والاستلام المؤقت والنهائي، ويُبدي رأيه باقتراحات المُلتزم وبالتعديلات المطلوبة على الأعمال المُلزّمة، ويقترح الملائم لتنفيذ العمل بطريقة أنسب، ويرفع تقريراً بذلك إلى سلطة التعاقد لتأخذ القرار المناسب.
5. يتحمّل من يتولّى الإشراف على الأعمال مسؤولية شخصية عن أيّ تقصير في الموجبات الملقاة على عاتقه بموجب هذه المادة ويتعرّض للعقوبات المنصوص عليها في الفصل الثامن من قانون الشراء العام.

ثانياً: الكشوفات:

يجب أن يُحدّد في شروط العقد ما يلي:

1. وجوب تقديم المُلتزم كشوفات السلع أو الخدمات أو الأعمال المنفّذة على اختلافها ووجوب تصديقها من قبل سلطة التعاقد؛
2. المهلة القصوى المُعطاة للملتزم لإعداد هذه الكشوفات ومهل الموافقة عليها أو تعديلها من قبل سلطة التعاقد؛
3. المهلة القصوى لإصدار أمر الدفع.

المادة 25: التعاقد الثانوي

1. يجب على الملتزم الأساسي أن يتولّى بنفسه تنفيذ العقد ويبقى مسؤولاً تجاه المؤسسة عن تنفيذ جميع بنوده وشروطه، ويمنع عليه تلزيم كامل موجباته التعاقدية لغيره.

المادة 26: الحوادث والمسؤوليات

- يتحمل الملتزم المسؤولية الكاملة عن كافة المخاطر والحوادث التي قد تصيب الغير والعاملين تحت إمرته طيلة فترة تنفيذ الأعمال، كما يعتبر مسؤولاً عن كافة الأضرار التي تلحق بمنشآت المؤسسة من جراء وأثناء تنفيذ الأعمال وعليه إتخاذ كافة التدابير لمنع حدوثها.
- على الملتزم تصليح كل عطل وضرر يلحق بمنشآت المؤسسة ينتج عن الأعمال التي يقوم بها.
- وفي حال المخالفة تقوم المؤسسة بإتخاذ الإجراءات اللازمة وعلى نفقته وتحسم الأكاليف من قيمة ضمان حسن التنفيذ.



المادة 27: دفع قيمة العقد

1. يتم إجراء الاستلام المؤقت للصفقة وتلتزم المؤسسة بتسديد قيمة الصفقة دفعة واحدة وفقاً للإجراءات المالية النافذة لديها، وبالاستناد إلى الأسعار والشروط التي تم التلزم على أساسها، وذلك بناءً على كتاب يقدمه الملتزم في نهاية فترة الالتزام مرفقاً بفاتورة معتمدة منظمة بالعملة اللبنانية وفقاً للائحة الأسعار التي أسند إليه الالتزام على أساسها وللكميات الفعلية المقدمة خلال فترة الالتزام، وبعد تنظيم محضر استلام مؤقت من قبل لجنة الاستلام المذكورة في المادة 23 أعلاه.
2. تدفع قيمة العقد بعد تنفيذه بالليرة اللبنانية، بحسب المادة الخامسة من قانون الشراء العام، وذلك بموجب فاتورة بالليرة اللبنانية يقدمها الملتزم.
- أ- تُحدّد شروط العقد طريقة الدفع وعلى ألا تتجاوز تسعة أعشار المبلغ المستحق، ويبقى العشر موقوفاً لدى المؤسسة إلى أن يتم الاستلام النهائي.
- ب- تُردّ هذه التوقيفات عند الاستلام النهائي ويمكن للمؤسسة أن تكفّ عن اقتطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المُعطاة مخاطر ما تبقى من تنفيذ العقد. كما يحقّ لها استبدال التوقيفات العشرية بضمانة موازية.

المادة 28: تعليمات المؤسسة :

- على المورد أن يخضع للتعليمات التي تصدر عن مندوب المؤسسة ولهذا الأخير الحق في رفض كل عمل يراه غير مقبول، على أن يكون رفضه مبرراً.
- إذا تبين للمورد أن التعليمات الصادرة إليه تتجاوز الشروط المفروضة عليه في العقد أو أنها مغايرة للأصول الفنية، يتوجب عليه تحت طائلة رفض طلبه، أن يوجه ملاحظاته خطياً، وذلك خلال سبعة أيام من تاريخ تبليغه. على أن ملاحظات المورد الخطية لا توقف تنفيذ تعليمات المؤسسة.
- يمكن للمورد، فيما بعد، أن يثبت قبل إجراء استلام الأعمال، الضرر الذي يكون قد لحق به وأن يطالب المؤسسة بالتعويض عليه.

المادة 29: الغرامات

- يتوجب على الملتزم التقيد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه.
- تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على الملتزم بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.
- وتحتسب غرامة تأخير بقيمة خمسمائة ألف، عن كل يوم تأخير في انجاز الأعمال المطلوبة، ويُعتبر كسر النهار نهائياً كاملاً، على أن لا تزيد هذه الغرامات عن نسبة 3 % من قيمة الصفقة، وذلك وفقاً لأحكام المادة 33 من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال يُصادر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً إلى حين تصفية التلزم.

المادة 30: أسباب انتهاء العقد ونتائجه

أولاً: النكول

يُعتبر الملتزم ناكلاً إذا خالف شروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط هذا، وبعد إنذاره رسمياً بوجوب التقيد بكافة موجباته من قبل المؤسسة، وذلك ضمن مهلة تتراوح بين خمسة أيام كحدٍ أدنى وخمسة عشر يوماً كحدٍ أقصى، وانقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملتزم بما طُلب إليه. وإذا اعتُبر الملتزم ناكلاً، يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في البند (أولاً) من الفقرة الرابعة من المادة 33 من قانون الشراء العام.



ثانياً: الإنهاء

- 1- ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالتين التاليتين:
 - أ- عند وفاة الملتزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت المؤسسة على طلب مواصلة التنفيذ من قبل الورثة.
 - ب- إذا أصبح الملتزم مفلساً أو مُعسراً أو حُلَّت الشركة، وتُطبَّق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 2- يجوز للإدارة إنهاء العقد إذا تعذر على الملتزم القيام بأي من التزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

ثالثاً: الفسخ

- 1- يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أيٍّ من الحالات التالية:
 - أ- إذا صدرَ بحق الملتزم حكمٌ نهائيٌّ بارتكاب أي جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية الاجراء؛
 - ب- إذا تحققت أي حالة من الحالات المذكورة في المادة 8 من هذا القانون.
 - ج- في حال فقدان أهلية الملتزم.
- 2- إذا فُسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند تُطبَّق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

رابعاً: نتائج انتهاء العقد:

- 1- في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في المادة 33 من قانون الشراء العام، أو في حال تحققت حالة إفلاس الملتزم أو إعساره، أو في حال وفاة الملتزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تُنَبَّع فوراً، خلافاً لأي نص آخر أحكام الفقرة رابعاً من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 2- لا يترتب أي تعويض عن الخدمات المُقدَّمة أو الأشغال المنفَّذة من قبل من يثبت قيامه بأيٍّ من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من «ثالثاً» من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 3- يُنشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني للإدارة إن وُجد وعلى المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

المادة 31: الاقتطاع من الضمان

إذا ترتب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقٌّ للإدارة اقتطاع هذا المبلغ من ضمان حسن التنفيذ ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدة معيّنة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة 33 من قانون الشراء العام.

المادة 32: الإقصاء

تطبق أحكام الإقصاء على الملتزم الذي يعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي وفقاً لما نصت عليه المادة 40 من قانون الشراء العام.



المادة 33: القوة القاهرة

إذا حالت ظروف استثنائية وخارجة عن ارادة الملتزم دون التسليم في المدة المحددة، يتوجب عليه ان يعرضها فوراً وبصورة خطية على المؤسسة والتي يعود لها وحدها الحق بتقدير الظروف لجهة قبولها أو رفضها وعلى الملتزم الرضوخ لقرارها في هذا الشأن.

المادة 34: النزاهة

تُطبق أحكام المادة 110 من قانون الشراء العام.

المادة 35: الشكوى والإعتراض

يَحَقُّ لكل ذي صفة ومصلحة، بما في ذلك هيئة الشراء العام، الإعتراض على أي إجراء أو قرار صريح أو ضمني تتخذه أو تعتمد أو تُطبقه أي من الجهات المعنية بالشراء في المرحلة السابقة لنفاذ العقد، ويكون مخالفاً لأحكام قانون الشراء العام والمبادئ العامة المتعلقة بالشراء العام، وتُطبق أحكام الفصل السابع من قانون الشراء العام في هذا الشأن، على ان تتبع إجراءات الإعتراض المعمول بها لدى مجلس شورى الدولة لحين تشكيل هيئة الإعتراضات المنصوص عنها في قانون الشراء العام.

المادة 36: القضاء الصالح:

إن القضاء اللبناني وحده هو المرجع الصالح للنظر في كل خلاف يمكن أن يحصل بين المؤسسة والملتزم من جراء تنفيذ هذا الإلتزام.

المُلحق رقم (1)

المواصفات الفنية وشروط التنفيذ

للاشتراك في تلزيم: تقديم وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

المادة 37: المواصفات الفنية :

Item	Description
DVR	DVR Turbo HD- Analog 4 channel 1 sata interface (5mp)
	DVR Turbo HD- Analog 8 channel 1 sata interface (5mp)
	DVR Turbo HD- Analog 16 channel 1 sata interface (5mp)
	NVR IP HD 1080 16 channel sata interface internet monitoring
Hard Disk	HDD 4 TB
	HDD 2 TB
	HDD 1 TB
	HDD 500 GB
Camera	Turbo HD 1080, 2 MP, 20m IR ,3.6mm Lens
	Turbo HD 1080, 2 MP, 40m IR ,3.6mm Lens
	Turbo HD 1080, 2 MP, 40m IR ,Vari Focal Lens
	IP HD 1080, 2 MP, 40m IR ,Vari Focal Lens
Power Supply	Power supply 12v DC 10A
Cables	Cables
Data Switch	8 port data switch
Screen	TV screen 32 inch with hdmi
Screen	TV screen 40 inch with hdmi
Large Screen	TCL LED 65" 4K SMART Google TV – Framless
Box	Collection Box
Communication	Should be able to be connected to the Main Head office - Saida
UPS	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc
Battery	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC
PC	PC at Saida Office



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لتركيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	محة الصرف الصحي - سينيقي M2	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
A		تقديم وتحميل ونقل وتركيب وتوصيل وتشغيل جهاز كاميرات كامل لكل محطات الواردة بالكشف : CCTV system with audio 32 cameras , NVR,DVR, Smart TV including capability, inch, CAT6 cables, EMT type distribution ,boxes, 40 & Battery, Cables UPS, HDD, EMT conduits & HDD, على ان تتضمن الاعمال كافة التجهيزات و التوصيلات و اليد العاملة المتخصصة على أن تحظى على موافقة الجهة المشرفة المسبقة عليها قبل التوريد .				
1	كاميرات مراقبة 3.6 Lens 20m IR, Turbo HD 1080, 2MP		عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)					
2	كاميرات مراقبة 3.6 Lens 40m IR, Turbo HD 1080, 2MP		عدد	4		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)					
3	TV screen 32 inch HDMI		عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)					

ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
4	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
5	Tubular Acid battery 200AH, 12VDC	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
6	كابلات صورة وتغذية	م.ط	150		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
7	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات	عدد	4		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
B	محطة الصرف الصحي الشرقية				



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل.	السعر الاجمالي للملحوظة
1	DVR Turbo HD- Analog 16 channel 1 sata interface (5MP)	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
2	HDD 2TB	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
3	كاميرات مراقبة Turbo HD 1080, 2MP, 40m IR, VF Lens	عدد	15		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
4	supply 12v DC 15A Power	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
5	كابلات صورة وتغذية	م.ط	300		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				



1/4

ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل.	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
6	TV screen 32 inch HDMI	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
7	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
8	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
9	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات	عدد	14		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
C	محطة الصرف الصحي – صيدا – قرب الدباغة M1				
1	DVR Turbo HD- Analog 8 channel 1 sata interface (5MP)	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				

ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل.	السعر الإجمالي للكميات الملحوظة
2	HDD 500 GB	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
3	كاميرات مراقبة 3.6 Lens IR, 20m Turbo HD 1080,	عدد	6		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
4	كاميرات مراقبة 3.6 Lens IR, 40m Turbo HD 1080,	عدد	2		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
5	supply 12v DC 10A Power	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
6	TV screen 32 inch HDMI	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
7	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد	1		

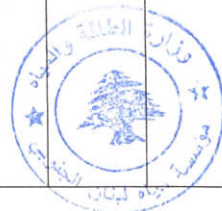
ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل.	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
8	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
9	كابلات صورة وتغذية	م.ط	200		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
10	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات	عدد	7		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
D	محطة الصرف الصحي – صيدا – قرب الحديقة العامة M3				
1	DVR Turbo HD- Analog 8 channel 1 sata interface(5MP)	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
2	HDD 1TB	عدد	1		



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لتרכیب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
3	كاميرات مراقبة 3.6 Lens 20m IR, Turbo HD 1080,	عدد 7			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
4	كاميرات مراقبة 3.6 Lens 40m IR, Turbo HD 1080,	عدد 2			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
5	supply 12v DC 10A Power	عدد 1			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
6	TV screen 32 inch HDMI	عدد 1			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
7	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد 1			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
8	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
9	كابلات صورة وتغذية	م.ط	250		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
10	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات	عدد	8		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
E	محطة الصرف الصحي – الرجم				
1	DVR Turbo HD- Analog 8 channel 1 sata interface(5MP)	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
2	كاميرات مراقبة 3.6 Lens 2MP, 20m IR, Turbo HD 1080,	عدد	8		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				

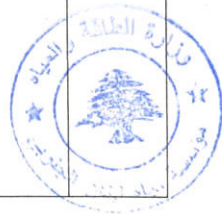


ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
3	HDD 1TB	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
4	TV screen 40 inch HDMI	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
5	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
6	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
7	كابلات صورة وتغذية	م.ط	200		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
8	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات	عدد	8		

ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل.	السعر الإجمالي للكميات الملحوظة
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
F	محطة الصرف الصحي - كفر صير				
1	DVR Turbo HD- Analog 4 channel 1 sata interface(5MP)	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
2	HDD 500 GB	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
3	Turbo HD 1080, 2MP, 20m IR, 3.6 Lens	عدد	4		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
4	supply 12v DC 5A Power	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)				
5	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد	1		



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل.	السعر الاجمالي للمحطة
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
6	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC	عدد 1			
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
7	TV screen 32 inch HDMI	عدد 1			
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
10	كابلات صورة وتغذية	م.ط 125			
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
11	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات	عدد 4			
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل.)				
G	محطة الصرف الصحي - يجر				
1	DVR Turbo HD- Analog 4 channel 1 sata interface(5MP)	عدد 1			



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
2	HDD 500 GB	عدد 1			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
3	كاميرات مراقبة Turbo HD 1080, 2MP, 20m IR, 3.6 Lens	عدد 4			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
4	supply 12v DC 5A Power	عدد 1			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
7	TV screen 32 inch HDMI	عدد 1			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
8	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد 1			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				



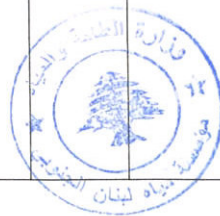
ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
9	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)	عدد	1		
10	كابلات صورة وتغذية السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)	م.ط	130		
11	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)	عدد	4		
H	محطة الصرف الصحي - زوطر				
1	DVR Turbo HD- Analog 4 channel 1 sata interface(5MP) السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)	عدد	1		
2	HDD 500 GB السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)	عدد	1		



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
3	كاميرات مراقبة Turbo HD 1080, 2MP, 20m IR, 3.6 Lens	عدد	4		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
4	supply 12v DC 5A Power	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
5	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
6	Tubular Acid battery 200AH , 12VDC	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
7	TV screen 40 inch HDMI	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
8	كابلات صورة وتغذية	م.ط	125		



الم

ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
9	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات	عدد 4			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
K	محطة الصرف الصحي - صور				
1	NVR IP HD 1080- 16 channel sata interface	عدد 2			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
2	HDD 4TB	عدد 2			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
3	كاميرات مراقبة IP HD 1080, 2MP, 40m IR, Vari Focal Lens mm 12 2.8mm -	عدد 25			
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
4	8 port data switch	عدد 20			



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لتكيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف					
الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
5	CAT6 UTP data cables	م.ط	200		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
6	TV screen 32 inch HDMI	عدد	4		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
7	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc	عدد	1		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
8	Tubular Acid battery 200AH, 12VDC				
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				
9	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات UTP	عدد	24		
	السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل)				



ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
L					
1	DVR Turbo HD- Analog 16 channel 1 sata interface	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
2	HDD 2TB	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
3	كاميرات مراقبة Turbo HD 1080, 2MP, 40m IR, VF Lens	عدد	13		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
4	supply 12v DC 15A Power	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				
5	TV screen 40 inch HDMI	عدد	1		
	السعر الافراضي بالاحرف(ل.ل)				

ملحق رقم 2 : كشف تخميني لتكريب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل.	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
6	UPS sinewave 1000W 220V AC, 12Vdc السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)	عدد	1		
7	Tubular Acid battery 200AH, 12VDC السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)	عدد	1		
8	كابلات صورة وتغذية السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)	م.ط	400		
9	علب تجميع الكاميرات مع التوصيلات السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)	عدد	12		
المبنى الرئيسي-صيدا					
1	TCL LED 65" 4K SMART Google TV – Framless السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)	عدد	1		
2	جهاز كمبيوتر Server السعر الافرادي بالاحرف(ل.ل.)	عدد	1		

ملحق رقم 2 : كشف تخميني لترتيب كاميرات مراقبة في محطات الصرف الصحي الواردة بالكشف

الرقم	نوع الأشغال	العدد	الكمية	السعر الإفرادي ل.ل	السعر الاجمالي للكميات الملحوظة
المجموع (ل.ل)					
الضريبة على القيمة المضافة 11% (ل.ل)					
القيمة النهائية (ل.ل)					
المجموع النهائي بالأحرف :					
ملاحظات:					
1- إن الكميات الملحوظة في الكشف هي كميات تقديرية.					
2- بحاسب المداول على الكمية الفعلية المنقذة، كما تكال الأعمال المنقذة كلاً هندسياً.					
3- يلتزم العارض بعرضه لمدة 60 يوماً على الأقل.					
4- يجب لصق طابع بقيمة عشرون ألف ليرة لبنانية.					
5- ان الملتزم بتوقيعه الكشف هذا يكون قد تعهد انه سيقوم بتأمين البضاعة المطلوبة كاملة خلال مدة اقصاها شهر من تاريخ تبليغه حيز النفقة.					

توقيع المتعهد

تنظيم و إعداد:

م. حسن طحان

راجع

رئيس دائرة التصميم والدروس

م. هبة نجم

دققه

رئيس مصلحة الدراسات والمشاريع بالكلية

م. هبة نجم

وافق

الرئيس / المدير العام

الدكتور وسيم ضاهر





المُلحق رقم (3)

تصريح / تعهد

للاشتراك في تلزيم : تقديم وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

أنا الموقع ادناه
الممثل بالتوقيع عن مؤسسة/شركة
المتخذ لي محل اقامة منطقة
حي شارع ملك
رقم الهاتف ، مكتب فاكس

اعترف بانني اطلعت على دفتر الشروط المتضمن التعهد، الشروط الادارية والفنية الخاصة للاشتراك في هذا التلزيم التي تسلمت نسخة عنها.

واصرح انني وبعد الاطلاع على هذه المستندات التي لا يمكن باي حال الادعاء بتجاهلها وعلى تفاصيل الاعمال المطلوبة، وانني اتعهد بقبول كافة الشروط المبينة فيها وبمدة صلاحية العرض المحددة بموجب المادة 7 من دفتر الشروط هذا وبالتنفيذ بها وتنفيذها كاملة دون أي نوع من انواع التحفظ او الاستدراك.

وانني تقدمت لهذا الالتزام للاشتراك في تلزيم : تقديم وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي .

كما اصرح بانني وضعت الأسعار وقبلت الاحكام المدرجة في دفتر الشروط هذا أخذاً بعين الاعتبار كل شروط التلزيم ومصاعب تنفيذه في حال وجوده.

كما أتعهد برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام، وذلك لمصلحة مؤسسة مياه لبنان الجنوبي في كل عقد من أي نوع كان، يتناول مالاَ عاماً.

التاريخ

ختم وتوقيع العارض





الملحق رقم (4) تصريح النزاهة¹

عنوان الصفقة: تقديم وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

الجهة المتعاقدة: مؤسسة مياه لبنان الجنوبي _

اسم العارض / المفوض بالتوقيع عن الشركة:

اسم الشركة:

نحن الموقعون أدناه نؤكد ما يلي:

1. ليس لنا، أو لموظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، أي علاقات قد تؤدي إلى تضارب في المصالح بموضوع هذه الصفقة.
 2. سنقوم بإبلاغ هيئة الشراء العام والجهة المتعاقدة في حال حصول أو اكتشاف تضارب في المصالح.
 3. لم ولن نقوم، ولا أي من موظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، بممارسات احتيالية أو فاسدة، أو قسرية أو مُعرقلة في ما يخص عرضنا أو اقتراحنا.
 4. لم نقدم، ولا أي من شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، على دفع أي مبالغ للعاملين، أو الشركاء، أو للموظفين المشاركين بعملية الشراء بالنيابة عن الجهة المتعاقدة، أو لأي كان.
 5. في حال مخالفتنا لهذا التصريح والتعهد، لن نكون مؤهلين للمشاركة في أي صفقة عمومية أيّاً كان موضوعها ونقبل سلفاً بأي تدبير إقصاء يُؤخذ بحقنا ونتعهد بملء إرادتنا بعدم المنازعة بشأنه.
- إن أي معلومات كاذبة تُعرضنا للملاحقة القضائية من قبل المراجع المختصة.

التاريخ:

الختم والتوقيع

1 - يرفق هذا التصريح بالعرض

الملحق رقم (5)
كتاب ضمان العرض

مصرف
لجانِب مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

الموضوع : كتاب ضمان العرض لصالحكم بقيمة // فقط، بناء للأمر السيد.....
وذلك للإشتراك في تلزيم : تقديم وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

ان مصرف مركزه.....، الممثل بالسيد
الموقع عنه أدناه وذلك بصفته، وبناء للأمر السيد (او السادة
..... أو الشركة)،

يتعهد بصورة شخصية غير قابلة للنقض او للرجوع عنها بأن يدفع نقداً وفوراً دون أي قيد او شرط أي مبلغ
تطالبونه به حتى حدود (25.000.000 ل.ل خمسة وعشرون مليون ليرة لبنانية) نقداً وذلك عند اول طلب منكم
بموجب كتاب صادر وموقع منكم دون أي موجب لبيان اسباب هذه المطالبة.

وعليه يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط او عقد بينكم وبين الأمر
السيد (او السادة او الشركة) وبأنه لا يحق لمصرفنا
في أي حال من الاحوال ولا في أي وقت كان الامتناع او تأجيل تأدية أي مبلغ قد تطالبوننا به بالاستناد الى كتاب
الضمان هذا . كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن أي حق في المناقشة او في الاعتراض على طلب الدفع الذي يصدر
عنكم او عن أي مسؤول لديكم ، او حتى ان يقبل أي اعتراض قد يصدر عن السيد (او
السادة او الشركة) او عن غيره (او غيرهم او غيرها) بشأن دفع المبلغ اليكم
بناء لطلبكم.

يبقى كتاب الضمان هذا معمولاً به لغاية وبنهاية هذه المهلة

بد يتجدد مفعوله تلقائياً الى ان تعيدوه الينا او الى ان تبلغونا اعفاءنا منه.

ان كل قيمة تدفع من مصرفنا بالاستناد الى كتاب الضمان هذا بناء لطلبكم، يخفض المبلغ الاقصى المحدد فيه بذات
المقدار.

يخضع كتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانية ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان.

وتنفيذاً منا لهذا الموجب نتخذ لنا محل اقامة في مركز مؤسستنا في

المكان :
الصفة :
الاسم :
التوقيع :



ملحق رقم (6): نموذج كتاب ضمان حسن التنفيذ

مصرف:

لجانب: مؤسسة مياه لبنان الجنوبي.

الموضوع: كتاب ضمان لصالحكم بناءً لأمر السيد/شركة وذلك كتأمين
للإشتراك في تلميز تقديم وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

إن مصرف مركزه الممثل بالسيد
الموقع عنه أدناه بصفته وبناءً لأمر
السيد (أو السادة أو الشركة
(يتعهد بصورة شخصية غير قابلة للنقض أو الرجوع بأن يدفع نقداً وفوراً
دون أي قيد أو شرط أي مبلغ تطالبون به حتى حدود / / ل.ل.
(ليرة لبنانية) وذلك
عند أول طلب منكم بموجب كتاب صادر وموقع من قبلكم دون أي موجب لبيان أسباب هذه المطالبة.

وعليه يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط أو عقد بينكم وبين الأمر
السيد (أو السادة أو الشركة
(وبأنه لا يحق لمصرفنا في أي حال من الأحوال ولا في أي وقت كان أن
يتذرع بأي سبب مهما كان نوعه أو شأنه أو أن يدلي بأية دفع من أجل الإمتناع أو تأجيل تأدية أي مبلغ قد تطالبوننا
به بالإستناد إلى كتاب الضمان هذا كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن أي حق في المناقشة أو الاعتراض على طلب الدفع
الذي يصدر عنكم أو عن أي مسؤول لديكم، أو حتى أن يقبل أي إعتراض قد يصدر عن السيد
(أو السادة أو الشركة
(أو عن غيره (أو غيرهم أو غيرها) بشأن دفع المبلغ إليكم بناء لطلبكم.

يبقى كتاب الضمان هذا معمولاً به لغاية 12 عشر شهراً من تاريخه وبنهاية هذه المهلة يجدد مفعوله تلقائياً إلى أن
تعيده إلينا أو أن تبلغونا خطياً إعفاءنا منه.

إن كل قيمة تدفع من مصرفنا بالإستناد إلى كتاب الضمان هذا بناءً لطلبكم، يخفض المبلغ الأقصى المحدد فيه بذات
المقدار.

يخضع كتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانية ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان، وتنفيذاً لهذا نتخذ لنا محل إقامة
في مؤسستنا في

المكان والتاريخ

في / /

الإسم

الصفة

التوقيع

(خاتم المصرف)





ملحق رقم (7)

نموذج تعهد برفع السرية عن الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الالتزام

أنا الموقع أدناه :
المتخذ محل إقامة في :
محل معترفا باطلاعي على جدول الأسعار والكميات وتقدير الكميات ودفتر الشروط ومرفقاته العائد لصفحة تقديم
وتركيب وتشغيل كاميرات مراقبة لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

أتعهد بالاستناد إلى ملف الالتزام الذي اطلعت عليه، وعملا بالقرار رقم 4 تاريخ 2020/4/28 ، الصادر عن
مجلس الوزراء اللبناني المتعلق بتطبيق المادة الخامسة من قانون السرية المصرفية التي تجيز رفع السرية عن
الحسابات المصرفية المتعلقة بهذا الالتزام لصالح مؤسسة مياه لبنان الجنوبي ، بأن أرفع السرية عن الحسابات
المصرفية المتعلقة بهذا الالتزام لصالح مؤسسة مياه لبنان الجنوبي، فور تبليغي قرار اسناد الالتزام إليّ .

ربطاً
مستندات العرض المطلوبة

المتعهد

رقم الهاتف

نظم في : / /





الملحق رقم 8
تصريح بمعاينة مواقع العمل نافى للجهالة
للاشتراك ب تلزيم تقديم عيارات لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي

أنا الموقع أدناه.....

- بصفتي.....(1)
- ومفوضاً بالتوقيع من قبل.....(2)
- أصرح باسم(3)

بأنني قد عاينت مواقع العمل الخاصة بالتلزيم المذكور أعلاه ولن أذرع فيما بعد بالجهل أو بأي عذر آخر متعلق بحالة المواقع المذكورة.

إن المعلومات التي تقدمها مؤسسة مياه لبنان الجنوبي (سواء في دفتر الشروط هذا أو في غيره) هي لإرشاد العارضين المحتملين في تحضير عروضهم. على كل عارض بذل جهده الخاص للتحقق من المخاطر التجارية المرتبطة بإدارة واستثمار (صفقة تقديم عيارات لزوم مؤسسة مياه لبنان الجنوبي) ولا تتحمل سلطة التعاقد أية مسؤولية عن أية معلومات غير صحيحة قد يحصل عليها أي عارض.

إن أية مصاريف أو تكاليف تكبدها أي عارض من أجل معاينة مواقع العمل وتقديم عرضه هي على مسؤوليته الكاملة وليس على سلطة التعاقد أي مسؤولية من أي نوع كانت مرتبطة بذلك.

توقيع وختم العارض:

التاريخ:

تفيد (مؤسسة مياه لبنان الجنوبي) بأن العارض الموقع أعلاه قد عاين مواقع العمل المحددة في دفتر الشروط الخاص بالصفقة برفقة مندوب من قبل الإدارة.

توقيع وختم مؤسسة مياه
لبنان الجنوبي

التاريخ:

إيضاح:

- (1) صفة الموقع بالنسبة للعارض (صاحب المؤسسة أو الشركة أو مديرها أو حامل وكالة، إلخ...)
- (2) على الموقع أن يكون مفوضاً رسمياً بالتوقيع عن المؤسسة أو الشركة صاحبة العرض كما هو محدد في الإذاعة التجارية أو يضم صورة مصدقة حسب الأصول عن المستند الذي يخوله حق التوقيع.
- (3) اسم الشخص المعنوي للعارض (شركة/مؤسسة)

